

Modelo 29875 Digital Sistema Contestadora



(avisos ingleses o españoles de la voz)
Guía del Usuario



Información sobre la Aprobación de Equipo

El equipo de su teléfono esta aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red telefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho reglamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

**El número de la US está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base**

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.
- Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de alarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe: (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una queja a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

Tabla de Contenido

INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO	2	PARA PROGRAMAR EL CÓDIGO DE SEGURIDAD	12
INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS	3	PARA REVISAR LAS PROGRAMACIONES	13
COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS (CCA).....	3	PARA AJUSTAR EL VOLUMEN	13
INTRODUCCIÓN	5	CONTADOR DE MENSAJES	13
ANTES DE COMENZAR.....	5	MENOS DE 10 MENSAJES	13
LISTA DE PARTES.....	5	MÁS DE 10 MENSAJES.....	14
REQUISITOS DE CONEXIÓN.....	5	PANTALLA DEL CONTADOR DE MENSAJES	14
INSTALACIÓN	6	PARA REPRODUCIR MENSAJES	14
FORMATO DEL SISTEMA CONTESTADOR	7	PARA BORRAR TODOS LOS MENSAJES.....	15
INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA MOVER EL		PARA DEJAR UN RECADO.....	16
SISTEMA CONTESTADOR	8	PARA FILTRAR LLAMADAS (FUNCIÓN PARA	
PROGRAMACIÓN.....	8	DESCONECTAR AUTOMÁTICAMENTE).....	16
PARA GRABAR EL SALUDO	8	ACCESO REMOTO	16
INFORMACIÓN ACERCA DEL SALUDO	9	PARA TENER ACCESO A SU SISTEMA CONTESTADOR	17
PARA CAMBIAR LAS PROGRAMACIONES	9	CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO	18
PARA PROGRAMAR EL IDIOMA	9	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18
PARA PROGRAMAR LA HORA/ DÍA.....	10	CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO	20
HORA	10	GARANTÍA LIMITADA.....	20
MINUTOS.....	10	ÍNDICE	25
DÍA.....	11		
PARA PROGRAMAR LOS TÍMBRES PARA			
CONTESTAR	11		
INFORMACIÓN SOBRE EL AHORRADOR DE			
CARGOS	11		
PARA PROGRAMAR LA DURACIÓN DEL MENSAJE			
ENTRANTE	12		

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UN FUEGO O DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

 <p>EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY VOLTAJE PELIGROSO DENTRO DEL PRODUCTO.</p>	<p>ATTENTION: RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA</p> <p>CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO quite LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.</p>	 <p>EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUIDO INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES.</p>
<p>VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.</p>		

Introducción

Su sistema contestador digital está diseñado para darle flexibilidad de uso y funcionamiento de la más alta calidad. Para aprovechar al máximo su sistema contestador, le sugerimos que se tome unos minutos ahora mismo para leer este manual de instrucciones.

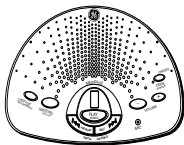


CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES** provista con este producto y guárdela para referencia futura.

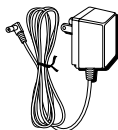
Antes de Comenzar

Lista de Partes

Asegúrese de que su empaque contenga los artículos ilustrados a continuación:



Sistema
contestador

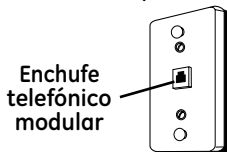


Cable de corriente AC

Requisitos de Conexión

Para conectar el teléfono se necesita un enchufe modular telefónico RJ11, que es el tipo de enchufe más común y se parece al ilustrado. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.

Placa de pared



Instalación

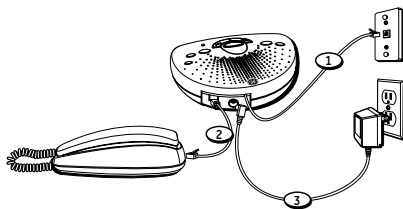
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca toque cables telefónicos o terminales que no estén aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.

1. Conecte el cable de línea telefónico en un enchufe modular de pared.

2. Conecte el cable de línea telefónico desde su teléfono hasta el enchufe en la parte posterior del sistema contestador, marcado "PHONE." (Usted no tiene que conectar el teléfono para que el sistema contestador grabe los mensajes entrantes.)

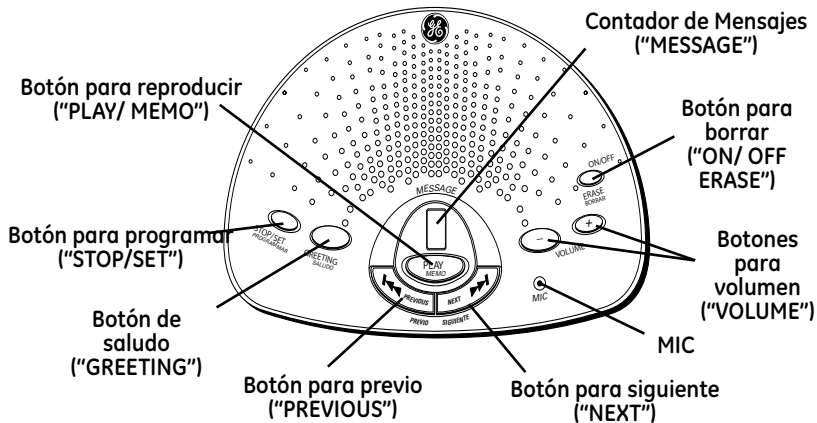
3. Conecte el extremo corto del cable de corriente dentro del enchufe marcado "POWER 5V"

localizado en la parte posterior del sistema contestador. Conecte el otro extremo en un enchufe de corriente eléctrica. El aparato lleva a cabo la inicialización, hace una pausa de unos segundos y después emite un tono cuando está listo para la programación o para contestar llamadas con el saludo y las programaciones de fábrica.



CUIDADO: Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador(s) de corriente 5-2767 (blanco), 5-2633 (negro) or 5-2778 (negro) listado en la guía del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

Formato del Sistema Contestador



Instrucciones Importantes para Mover el Sistema Contestador

To move the answering system to a different location in the house, follow these instructions:

1. Desconecte la línea telefónica o cualquier teléfono que usted haya conectado a este sistema contestador.
2. Desconecte el cable de corriente del enchufe eléctrico.
3. Mueva el sistema contestador y línea telefónica a la localización deseada.
4. Conecte el cable de corriente en el nuevo enchufe eléctrico.
5. El contador de mensajes ("MESSAGE") parpadea si hay un mensaje nuevo.
6. Conecte todas las líneas telefónicas necesarias.

Programación

Para Grabar el Saludo

Antes de utilizar su nuevo sistema contestador, usted debe grabar un saludo (el saludo que escuchan las personas que llaman cuando su sistema de mensajes contesta la llamada). Si usted no graba un saludo, las personas que llaman escucharán el saludo de fábrica que dice "No estamos disponibles para contestar su llamada. Por favor deje un mensaje. Gracias por llamar."

1. Prepare su saludo.

Ejemplo de saludo: "Hola, este es (use su nombre aquí). No puedo contestar el teléfono ahora mismo, así que por favor deje su nombre, número y un mensaje breve después del tono y yo le llamaré después. Gracias."

2. Oprima y sostenga el botón de saludo ("GREETING"). El aparato le indica que grabe el anuncio después del tono ("Record greeting after tone"). Después del tono, usted tiene 30 segundos para grabar su saludo.
3. Suelte el botón de saludo ("GREETINGS") cuando haya terminado. El aparato emite un tono, y el saludo se reproduce automáticamente.

Información Acerca del Saludo

1. Para revisar el saludo de fábrica, oprima y suelte rápidamente el botón de saludo ("GREETINGS"). El aparato reproduce el saludo actual.
2. Si usted quiere borrar su saludo, oprima y sostenga el botón de borrar ("ERASE") mientras se reproduce el saludo grabado. El saludo de fábrica vuelve en su lugar.

NOTA: El tiempo para grabar no debe ser menor a dos segundos. De otra manera, el aparato volverá al saludo de fábrica.

Para Cambiar las Programaciones

Esta función le permite cambiar la programación de Idioma, Hora/ Día, Timbres para Contestar, tiempo de mensaje, y las programaciones del Código de Seguridad.

Para Programar el Idioma

Esta programación le permite programar el menú de voz del contestador en inglés o en español. Una vez que el idioma está programado, todo el menú de voz, incluyendo las indicaciones en la modalidad de Acceso Remoto cambiarán al idioma seleccionado.

1. Oprima y sostenga el botón para programar ("STOP/SET") durante dos segundos, y después suelte para tener acceso al menú de programación.
2. La máquina contestadora anuncia, "Para inglés, oprima el botón , "NEXT"...oprima el botón "SET" para continuar (en inglés). Para español, oprima el botón , "PREVIO" u oprima el botón "PROGRAMAR" para continuar (en español)."
3. Oprima el botón "NEXT," y el contestador inscribe la modalidad de menú de voz en inglés. Si se ha oprimido el botón "PREVIOUS," el contestador inscribe la modalidad de menú de voz en español. Si el botón "SET" se ha oprimido, el contestador continúa en la modalidad del idioma actual. En cualquier caso, el contestador entra en el menú de hora/día ("TIME/ DAY").

NOTA: El idioma puede ser programado únicamente cuando el usuario tiene acceso físicamente al aparato. Cuando usted está en modalidad de Acceso Remoto, el idioma no puede ser cambiado y permanecerá en la programación anterior.

Para Programar la Hora/ Día

Esta programación le permite programar la hora y el día actual que acompaña cada mensaje.

Rango de programaciones		Programaciones de Fábrica	
Para la Hora		Hora	12 a.m. Domingo
Hora	12 a.m. - 11 p.m.	Timbres para Contestar	4
Minuto	0 - 59	Duración de Mensajes	2
Día	Domingo-Lunes	Código de Seguridad	123
Timbres para cargos Contestar	2,3,4,5 ahorrador de		
Duración de Mensajes	1,2,3,4, minutos		
Código de Seguridad	0 - 9, 0 - 9, 0 - 9		

Hora

1. Cuando usted haya terminado de programar el Idioma, el aparato entrará en el menú de HORA/ DIA. La máquina contestadora anunciará "Hora (programación de hora y fecha actuales). Para programar la hora, oprima el botón "NEXT" u oprima "SET" para continuar.
2. Para cambiar la hora, oprima y suelte el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," y el aparato anuncia una hora, como "12 am, 1am, 2am," o "12 am, 11pm, 10pm."
3. Después de seleccionar la hora, oprima y suelte el botón "STOP/SET" para almacenar la hora. El sistema contestador entra en el menú de Minutos.

Minutos

1. El sistema contestador anuncia " (la programación actual de los minutos). Para programar los minutos, oprima el botón "NEXT"...oprima el botón "SET" para continuar."
2. Para cambiar los minutos, oprima y suelte el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," y el aparato anuncia los minutos como "1, 2, 3"o "59, 58, 57."
3. Después de seleccionar el minuto, oprima y suelte el botón "STOP/SET" para almacenar el minuto. El sistema contestador entra en el menú de Día.

Día

1. El aparato anuncia " (la programación actual del día). Para programar el día, oprima el botón "NEXT"...oprime el botón "SET" para continuar."
2. Para cambiar el día, oprima y suelte el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," y el aparato anuncia un día como "Domingo, Lunes" ("Sunday, Monday") o "Domingo, Sábado" ("Sunday, Saturday").
3. Después de seleccionar el día, oprima y suelte el botón "STOP/SET" para almacenar el día. El sistema contestador entra en el menú de Timbres para Contestar.

Para Programar los Timbres para Contestar

Esta programación le permite seleccionar el número de timbres que su teléfono debe sonar antes de que el sistema contestador conteste una llamada. Este menú aparece después de que usted ha terminado de programar la hora y el día ("TIME/ DAY").

1. El sistema contestador anuncia " Rings to Answer" (la programación actual de cuántos timbres sonarán antes que el aparato levante la llamada). Para programar los timbres para contestar, oprima el botón "NEXT"...oprime el botón "SET" para continuar."
2. Para cambiar el número de timbres para contestar, oprima y suelte el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," y el aparato anuncia un número, como "2, 3, 4, o 2, ahorrador de cargos, 5."
3. Después de seleccionar el número, oprima y suelte el botón "STOP/SET" para almacenar la programación del número de timbres para contestar. El sistema contestador confirma la programación y entra en el Menú de Duración de Mensajes.

Información sobre el Ahorrador de Cargos

El Ahorrador de Cargos le ahorra el costo de hacer una llamada cuando usted obtiene acceso a sus mensajes desde otra localización:

- Si usted tiene un mensaje nuevo, el sistema contesta después del segundo timbre.
- Si usted no tiene mensajes nuevos, el sistema contesta después del quinto timbre.

Usted puede colgar después del tercer timbre y ahorrarse el cargo de la llamada telefónica o de larga distancia.

Para Programar la Duración del Mensaje Entrante

Esta programación le permite seleccionar la cantidad de tiempo de grabado de un mensaje entrante.

Este menú aparece cuando usted ha terminado de programar el número de Timbres para Contestar.

1. El aparato anuncia "Message Time (el tiempo de grabación para el mensaje actual) minutos. Para programar el tiempo del mensaje, oprima el botón de siguiente "NEXT", oprima el botón "SET" para continuar."
2. Para cambiar el tiempo de duración del mensaje, oprima y suelte el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," y el aparato anuncia un número, como "1, 2, 3, 4."
3. Después de seleccionar un número, oprima y suelte el botón "STOP/ SET" para salvar la duración del mensaje. El aparato entra en el Menú de Código de Seguridad.

Para Programar el Código de Seguridad

Esta programación le permite cambiar el código de seguridad que ha sido establecido de fábrica para poder tener acceso a su sistema contestador digital desde otra localización. El código programado de fábrica es 123.

1. El aparato anuncia "Security Code (los 3 números del Código de Seguridad actual). Para programar un nuevo código de seguridad, oprima el botón de siguiente "NEXT"... oprima el botón para "SET" para parar."
2. Si usted oprima y suelta el botón "STOP/ SET," el sistema contestador anuncia todas las programaciones y sale del menú de programación.
3. Si usted oprime y suelta el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS," el aparato anuncia "Security Code (los 3 números del Código de Seguridad actual). Para programar un nuevo código de seguridad, oprima el botón de siguiente ("NEXT") u oprima el botón para programar ("SET") para continuar.
4. Para cambiar el primer número del código de seguridad, oprima y suelte nuevamente el botón "NEXT" o el botón "PREVIOUS." El aparato anuncia los tres números, pero únicamente cambia el primero, como "123, 223" o "123, 023."
5. Después de escoger el primer número, oprima y suelte el botón "STOP/ SET" para salvar el primer número.

6. El sistema contestador avanza automáticamente al segundo número y anuncia "Security Code (los 3 números del Código de Seguridad actual). Para programar un nuevo código de seguridad, oprima el botón de siguiente ("NEXT"), u oprima el botón para programar ("SET") para continuar." Para cambiar el segundo y tercer números, repita los pasos 4 y 5. Después de que el tercer número es salvado, el aparato anuncia todas las programaciones salvadas y sale del menú de programación.

Para Revisar las Programaciones

Esta función le permite revisar la hora/día actual, timbres para contestar, tiempo de grabado para mensajes, y el código de seguridad.

- Oprima y suelte el botón "STOP/ SET" para empezar la revisión. El sistema contestador anuncia las programaciones actuales.

Para Ajustar el Volumen

Utilice los botones "VOLUME" + o - para aumentar o disminuir el volumen. El sistema contestador emite tonos cuando no está anunciando una programación o reproduciendo un mensaje.

Contador de Mensajes

El contador de mensajes muestra el número de mensajes que usted ha recibido.

Si el sistema contestador está apagado, la pantalla del contador de mensajes muestra un guión (-). Si el sistema está encendido, la pantalla del contador de mensajes muestra el número de mensajes.

Menos de 10 Mensajes

Cuando usted tiene mensajes nuevos, el contador de mensajes parpadea continuamente el número de mensajes nuevos (del 1 al 9), que no han sido escuchados aún.

Cuando usted no tiene mensajes nuevos, la pantalla del contador de mensajes muestra el número de mensajes viejos (del 0 al 9).

Cuando usted tiene mensajes nuevos y viejos, el contador de mensajes parpadea continuamente el número total de mensajes (del 1 al 9) en la pantalla.

Más de 10 Mensajes

Cuando usted tiene mensajes nuevos y viejos, el contador de mensajes parpadea continuamente el número total de mensajes en la pantalla, seguido por un guión, como por ejemplo 2, 8, -.

Pantalla del Contador de Mensajes

Además de la información de mensajes, el contador de mensajes también muestra información sobre el estatus del sistema contestador digital.

- Cuando la memoria está llena, una "F" aparece parpadeando en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando usted está grabando un saludo, una "o" aparece en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando el sistema contestador está contestando una llamada, una "A" aparece en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando el sistema contestador está reduciendo mensajes, una " " aparece en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando usted está grabando un mensaje, una "L" aparece en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando alguien ha ganado acceso a las funciones del control remoto, una "A" aparece en la pantalla del contador de mensajes.
- Cuando usted está borrando todos los mensajes, una "E" aparece en la pantalla del contador de mensajes.

Para Reproducir Mensajes

Cuando el indicador de mensajes parpadea, quiere decir que usted ha recibido mensajes nuevos. Los mensajes se reproducen en el orden en que fueron recibidos. Si hay mensajes nuevos, el sistema contestador reproduce primero los mensajes nuevos, seguidos por los mensajes viejos. Durante el acceso por control remoto, el sistema contestador reproduce todos los mensajes, nuevos y viejos, en el orden en que fueron recibidos.

NOTA: Cuando el sistema contestador está desactivado, contesta después de 10 timbres, pero no reproduce el saludo. El sistema contestador no toma mensajes cuando está desactivado.

- Para reproducir mensajes, oprima y suelte el botón "PLAY/ MEMO."
- Para detener la reproducción, oprima y suelte el botón "STOP/ SET."
- Para volver a empezar el mensaje actual, oprima y sostenga el botón "PREVIOUS" hasta que el mensaje vuelva a empezar desde el principio.
- Para regresar al principio del mensaje previo, oprima y suelte el botón "PREVIOUS" dentro de un segundo.
- Para adelantar un mensaje, oprima y sostenga el botón "NEXT."
- Para saltarse el principio del siguiente mensaje, oprima y suelte el botón "NEXT."
- Para borrar un mensaje mientras se reproduce, oprima el botón para borrar "ON/ OFF ERASE." El sistema contestador anuncia que el mensaje ha sido borrado ("Message Erased") para confirmar que el mensaje ha sido borrado.

NOTA:

- **Un mensaje "viejo" es un mensaje que ha sido escuchado completo (incluyendo la hora y la fecha) y no ha sido borrado.**
- **Un mensaje "nuevo" es un mensaje que no ha sido escuchado completo.**
- **Al final de cada mensaje, el aparato anuncia la hora y el día en que ese mensaje fue recibido.**

Al final de la reproducción de los mensajes el sistema contestador anuncia que es el final de los mensajes ("end of messages").

Para Borrar Todos los Mensajes

Cuando el sistema contestador no está reproduciendo o grabando mensajes, oprima y sostenga el botón para borrar ("ERASE") hasta que usted escuche el anuncio de mensajes borrados ("Messages Erased"). Suelte el botón después del anuncio. Esta función le permite borrar todos los mensajes viejos sin borrar los nuevos. Si usted no tiene mensajes, el sistema contestador lo anuncia ("Zero Messages").

NOTA: Para borrar mensajes nuevos, reproduzcalos y después oprima el botón para borrar ("ERASE") mientras se reproducen.

Para Dejar un Recado

Oprima y sostenga el botón "PLAY/MEMO." Después de que usted escuche el anuncio y el tono, grabe su recado. Suelte el botón "PLAY/MEMO" cuando usted haya terminado. El aparato trata este recado como si fuera un mensaje, y el indicador de mensajes ("MESSAGE") parpadea.

Para Filtrar Llamadas (Función para Desconectar Automáticamente)

Cuando una llamada entra, el aparato timbra un número predeterminado de veces, después el aparato reproduce el saludo y graba el mensaje de la persona que llama.

Usted puede filtrar las llamadas entrantes escuchando mientras la persona que llama deja un mensaje. Si usted quiere hablar con la persona que llama, descuelgue cualquier extensión del teléfono.

La función para Desconectar Automáticamente le dice al aparato que deje de reproducir el saludo o deje de grabar el recado cuando una extensión del teléfono es descolgada. Algunas veces usted levanta el teléfono y el aparato sigue reproduciendo el saludo. Esto es normal. Si usted quiere levantar el teléfono mientras el saludo se reproduce, espere aproximadamente dos segundos después de que el sistema contesta antes de descolgar.

Si el saludo continúa reproduciéndose después de que usted levanta una extensión del teléfono, oprima y suelte el botón "STOP/SET."

Acceso Remoto

Usted puede tener acceso a su sistema contestador desde cualquier teléfono de tono, si usted inscribe el código de seguridad de 3 dígitos (el código de seguridad programado de fábrica es 123, pero usted puede cambiarlo). Tome nota de que las funciones de control remoto no funcionan con un teléfono con modalidad para marcar rotatoria, o de disco. Usted puede recortar la tarjeta tamaño cartera con las funciones para acceso remoto, localizada al final de este libro de instrucciones para que usted tenga los comandos a la mano cuando quiera recoger sus mensajes desde otra localización.

Para Tener Acceso a su Sistema Contestador

1. Llame a su número telefónico.
2. Después de que usted escucha el tono que sigue al saludo, inscriba su código de seguridad de 3 dígitos. Para saltarse el saludo, inscriba su código de seguridad en cualquier momento mientras el saludo se reproduce.
3. El aparato emite un tono para confirmar que usted ha conseguido acceso a las funciones de control remoto y ha empezado a reproducir las funciones del menú de funciones a control remoto.
4. Seleccione la función que usted quiera utilizar, y oprima el número correspondiente en el teclado del teléfono.
5. Para terminar la llamada, cuelgue u oprima el botón del número "6" mientras el menú se está reproduciendo.

NOTA: El aparato contesta al décimo timbre si el contestador está desactivado o si la memoria está llena. Para tener acceso al sistema de mensajes, inscriba su código de seguridad de 3 dígitos después de que el aparato emite un tono. Si la memoria está llena, reproduzca sus mensajes y borre algunos de ellos para recobrar memoria. Si el sistema de mensajes está desactivado, oprima la tecla del 2 en su teléfono para activarlo. Si usted quiere terminar la llamada, oprima y suelte la tecla del "6" dos veces en el teléfono que usted está utilizando.

NOTA: Después de que el aparato reproduce el menú de control remoto, espera 10 segundos para recibir un comando. Si no recibe un comando, el aparato se desconecta. El aparato únicamente acepta dos intentos para inscribir el código de seguridad para obtener acceso. Si el primer intento y el segundo intento son incorrectos, el aparato termina la llamada.

Cuidado General del Producto

Para mantener su sistema contestador funcionando y en buenas condiciones, siga las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica (ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.

Solución de Problemas

No Contesta, o Contesta en el Décimo Timbre

- Asegúrese que el sistema de mensajes esté activado.
- La memoria está llena, borre algunos mensajes.
- Verifique el cable de corriente AC y las conexiones de la línea telefónica.

Los Mensajes Entrantes están Incompletos

- ¿Levantó alguien una extensión del teléfono?
- La persona que llamó dejó un mensaje cuya duración excedió la duración permitida para el mensaje.
- La memoria está llena.
- Usted puede haber oprimido accidentalmente el botón "STOP/SET" mientras sus mensajes se reproducían.

No Responde a los Comandos del Control Remoto

- Usted debe utilizar un teléfono con modalidad para marcar por tono.
- Usted debe inscribir el código de seguridad correcto.
- ¿El aparato colgó? Si usted no efectúa ninguna acción durante un determinado tiempo, el aparato cuelga automáticamente.

El Sistema Contestador No Funciona

- Desconecte el cable de corriente del enchufe eléctrico localizado en la parte posterior del aparato. Conecte el adaptador nuevamente en la parte posterior del aparato y en un enchufe de corriente eléctrica. Esto volverá a programar el aparato.

No Puede Escuchar los Mensajes

- Ajuste el Control de Volumen

No Puede Volver a Empezar a Reproducir un Mensaje

- Usted debe reproducir mensajes por lo menos durante cinco segundos antes de oprimir y sostener el botón "PREVIOUS."

El Indicador de Mensajes Parpadea Rápidamente

- La memoria está llena. Borre algunos mensajes.

El Saludo Sigue Reproduciéndose, Incluso Después de que una Extensión del Teléfono ha sido Levantada

- Esta es la operación normal. La función de Desconectar Automáticamente se retrasa por dos segundos después de que el aparato contesta la llamada. Si usted está cerca del aparato, oprima el botón "STOP/SET" para detener el saludo.

Ayuda de la Garantía

Si usted experimenta problemas con este equipo, para información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica, la compañía telefónica puede requerir que desconecte su equipo hasta que el problema haya sido resuelto.

Cualquier reparaciones o cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para las instrucciones en cómo obtener una unidad del reemplazo, refiera a la garantía incluida en este servicio de cliente de la guía o de la llamada en **1-800-448-0329**.

O envíe sus preguntas a:

Thomson Inc.
Gerente, Servicio al Consumidor
P.O. Box 1976
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra _____

Nombre de la tienda _____

Garantía Limitada

Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.

(El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- “Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía.” Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

Thomson Inc.

1101B Burgundy Drive

El Paso, Texas 79907

- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. Thomson Inc. no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo se le enviará con los cargos pagados.

Lo que no cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

Registro del Producto:

- Por favor registre su producto en línea en el sitio www.ge.com/phones. Usted puede también completar y enviar la Tarjeta de Registro de Producto por correo si recibió una de estas con su unidad. El registro de producto permitirá contactarle más fácilmente en caso de que fuera necesario. El registro no se requiere para cobertura en garantía.

Limitaciones sobre la Garantía:

- **LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTES ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERADAS NO VALIDAS. NINGUNA INFORMACION VERBAL O ESCRITA OTORGADO POR THOMSON INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.**
- **LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES CUALQUIER GARNATÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.**

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Indice

A

- Acceso Remoto 16
- Acceso Remoto Tarjeta 23
- Antes de Comenzar 5

C

- Cómo Obtener Servicios de Mantenimiento 20
- Compatibilidad con Audífonos (CCA) 3
- Contador de Mensajes 13
- Cuidado General del Producto 20

D

- Día 11

G

- Garantía Limitada 20

F

- Formato del Sistema Contestador 7

H

- Hora 10

I

- Información Acerca del Saludo 9
- Información de Interferencias 3
- Información sobre el Ahorrador de Cargos 12
- Información sobre la Aprobación de Equipo 2
- Instalación 6
- Instrucciones Importantes para Mover el Sistema Contestador 8
- Introducción 5

L

- Lista de Partes 5

M

- Más de 10 Mensajes 14
- Menos de 10 Mensajes 13
- Minutos 11

P

- Pantalla del Contador de Mensajes 14
- Para Ajustar el Volumen 13
- Para Borrar Todos los Mensajes 15
- Para Cambiar las Programaciones 9
- Para Dejar un Recado 16
- Para Filtrar Llamadas (Función para Desconectar Automáticamente) 16
- Para Grabar el Saludo 8
- Para Programar el Código de Seguridad 12
- Para Programar el Idioma 9
- Para Programar la Duración del Mensaje Entrante 12
- Para Programar la Hora/ Día 10
- Para Programar los Timbres para Contestar 11
- Para Reproducir Mensajes 14
- Para Revisar las Programaciones 13
- Para Tener Acceso a su Sistema Contestador 17
- Programación 8

R

- Requisitos de Conexión 5

S

- Solución de Problemas 18

Visite el sitio de GE en: www.GE.com/phones



Modelo 29875
00029789 (Rev. 7 Dom S)
08-42
Empreso en China

Thomson Inc.
101 West 103rd Street
Indianapolis, IN 46290-1102
© 2008 Thomson Inc.
Trademark(s) © Registered
Marcas(s) Registradas